

HfU_hcfZU\fyf'i bhYf'5`_c\c`. 'Dc`]nY]
ghc d d h' [YZÄ\ f`]W\ Yg': U\ fj Yf\ U`hYb`]b
GdU]W\]b [Yb

Dc`]nY]'n]Y\h'VYhfi b_YbYb`HfU_hcfZU\fyf`]b`GdU]W\]b [Yb`Ui g
XYa`JYf_Y\ f`' &ž('Dfca`]'`Y`i bX`c\ bY': Ø\fyfgW\Y]b`°

≠`XYf`GhUXh`GdU]W\]b [Ybž`]a` '@JbX_fY]g`Hi`h`]b [Ybž`gcf[hY`Y]b
JYf_Y\fgj`cfZU``Ua`'A`]h`k`c`W\UVYbX`ZØf`5i`ZgY\Yb"'Dc`]nY]VYUa`hY
\UhhYb`]\fy`5i` [Yb`ØVYfU``c`ZYbž`U`g`g]Y`Y]bYb`' &!`Ä\ f`][Yb
HfU_hcfZU\fyf`Yb`hXYW_hYbž`XYf`k`Ä\fybX`XYf': U\fh'a`]h`gY]bYa
<UbXm`VYgW`ÄZh][`h`k`Uf``9g`k`Uf`[Y [Yb`&'`i` \fž`U`g`XYf': U\fyf`]b
XYf`5b [YfghfU»Y`Y]bYb`i` b_cbj`Yb]cbY`Yb`5i`Zhf]hh`\]b`Y [hYž`XYf
gW\ bY`XUg`≠hYfyggY`XYf`Dc`]nY]'k`YW_hY"

8]Y`6YUa`hYb`YbhgW\]YXYb`g]W\`ZØf`Y]bY`?cbhfc``Y`i`bX`ghY``hYb
gcZcfh`5bnY]W\Yb`ZØf`5`_c\c`_cbgi`a`ZYgh``9]b`Xi`fW\ [YZØ\fhYf
5`_c\c`hYgh`]'YZYfhY`Y]b`U`Ufa`]YfYbXYg`9f[YVb]g.`fi`bX`&ž(
Dfca`]'`Y": Øf`X]Y`a`Y]ghYb`A`YbgW\Yb`]gh`X]YgYf`K`Yfh`k`Y]h`ØVYf
XYa`Yf`Ui`VhYb`@]a`]h``K`Ä\fybX`XYf': U\fyf`Ui`ZXYb`HYghg`k`UfhYž
k`i`fXYb`X]Y`6YUa`hYb`XYf`9fbgh`UZh][`_Y]h`XYf`G]hi`Uh]cb`VYk`i`ggh
i`bX`YbhgW\]YXYbž`YfghY`A`U»bU\`a`Yb`ni`Yf[fY]ZYb"

: c_i`g`Ui`Z`X]Y`J`Yf_Y\fgg]W\Yf\Y]h

K`]Y`g]W\`gW\ bY`Y\YfUi`gghY``hYž`k`Uf`X]Yg`b]W\h`XUg`Y]bn][`Y
DfcV`Ya`'ZØf`XYb`HfU_hcfZU\fyf"'i`bVYa`Yf_hj`cb`j`]Y`Yb`\UhhY`Yf
Ui`W\`_Y]bYb`[`Ø]h][`Yb': Ø\fyfgW\Y]b``8]Yg`VYXYi`hYhž`XUgg`Yf`b]W\h
bi`f`k`Y [Yb`XYf`Hfi`b_Yb\Y]hgZU\fhž`gcbXYfb`Ui`W\`ZØf`XUg': U\fyb
c\ bY': U\fyf`Ui`Vb]g`ni`f`FYW\YbgW\UZh[`Ync[`Yb`k`YfXYb`gc``hY``8]Y
?cbgYei`YbnYb`ZØf`gY]bYb`Y]W\hZYfh][`Yb`l`a` [Ub[`'a`]h`XYa
GhfU»Ybj`Yf_Y\ f`_ØbbhYb`k`Y]hfY]W\YbX`gY]bž`gck`c\``]b`fYW\h]W\Yf

U`g`Ui W`]b`dYfgOb`]WYf`<]bg]W h`

8Yf` &!`À\`f][Y`a`i`gghY`UbgW`]Y»YbX`a`]h`XYb`Dc`]nY]VYUa`hYb`]b
Y]b`?fUb`_Yb`Ui`gž`i`a` `Y]bY`6`i`hdfcVY`UVni`bY`a`Yb`"8]YgYf`GW`f]hh
]gh`b`ch`k`YbX][ž`i`a` `XYb`[YbUi`Yb`5`_c`c`[Y`U`h`]a` `6`i`h`Z0f`Y]bY
a`0`[`]WY`GhfUž`YfZc`[i`b[`ni` `Xc`_i`a`Ybh]YfYb`"9g`]ghni` `VYUW`hYbž
XUgg`5`_c`c`Ua` `GhYi`Yf`b]W`h`bi`f`XUg`@YVYb`XYg`: U`fYfgž
gcbXYfb`Ui`W`XUg`@YVYb`UbXYfYf`J`Yf`_Y`fghY]`bY`a`Yf`]b
Yfbgh`UZhY`; YZU`f`Vf]b[`h`

5`_c`c`Ua` `GhYi`Yf`V`Y]Vh`Y]b`YfbghYg`DfcV`Ya` `]b`j`]Y`Yb`FY`[]cbYbž
k`cVY]`gc`W`Y`J`cfZ`À`Y`Ài`Z][Z0f`I`bZ`À`Y`i`bX`hfU[]gW`Y`: c`[Yb
j`YfUb`hk`cfh]W`g]bX`" `b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`XUg`6Yk`i`gghY]b`Z0f
J`Yf`_Y`f`gg]W`Yf`Y]h`i`bX`X]Y`J`YfUb`hk`cfh`i`b[`XYf`: U`fYf`]a`a`Yf
a`Y`f`]b`XYb`: c`_i`g`f0W`hž`YVh`X]YgYf`J`cfZU`Y]ba`U`a`Y`f`Yfj`cfž
k`]Y`k`]W`h][`Yg`]ghž`g]W`X`Yf`Y][YbYb`; fYbnYb`VYk`i`gghni`gY]b`i`bX
X]YgY`ni`fYgdY`_h]YfYb`"

8]Y`Dc`]nY]`k`]fX`]b`XYb`_ca`a`YbXYb`HU[Yb`k`Y]hYfY`A`U»bU`a`Yb
Yf[fY]Z]bž`i`a` `g]W`Yfni`ghY`Ybž`XUgg`gc`W`Y`J`cfZ`À`Y`fYXi`n]Yfh
k`YfXYb`"8]Y`?`cbhfc`Y`j`cb`: U`fnYi`[Z0f`Yfb`Ui`Z`5`_c`c`i`bX
UbXYfY`8fc[Yb`]gh`Y]b`k`YgYb`h]W`Yf`6YghUb`XhY]`XYf
J`Yf`_Y`f`g0VYfk`UW`i`b[ž`i`a` `X]Y`G]W`Yf`Y]h`Ui`Z`XYb`GhfU»Yb`ni
[Yk`À`f`Y]ghYb`"8Yf`VYgU[hY`J`cfZU`i`bhYfghfY]W`h`X]Y
B`ch`k`YbX][_Y]hž`XYb`j`YfUb`hk`cfh`i`b[gVYk`i`gghYb`I`a`[Ub[`a`]h
: U`fnYi`[Yb`ni`Z0f`XYfbž`i`a` `X]Y`F]g]_Yb`Z0f`g]W`i`bX`UbXYfY`ni
a`]b]a`]YfYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!bUW`f]W`hYb`"bYh